

EESTI VABARIIK

REPUBLIC OF ESTONIA



(KOHTU NIMI)

(NAME OF THE COURT)

MERELAEVATUNNISTUS nr ...

Käesoleva, (*väljaandmisaeg*) välja antud merelaevatunnistusega tõendab (*kohtu nimi*), et kohtu kinnistusosakonnas peetavasse laevaregistrisse on kantud Eesti merelaev registrinumbriga ... ning järgmiste andmetega

Märkus korduva merelaevatunnistuse väljastamise põhjuste kohta: ...

I. Laevakinnistusregistriosa 1. jagu «Laeva andmed»:

Laeva nimi: ...
Endine nimi: ...
Laeva tüüp: ...
Kodusadam: ...

Kutsung: ...
IMO number: ...
Kalalaeva pardanumber: ...

Ehitusaasta: ...
Ehitaja: ...
Ehituskoht: ...

Mõõtmistulemuste

üldpikkus (meetrites): ...
pikkus (meetrites): ...
laius (meetrites): ...
parda kõrgus (meetrites): ...
süvis (meetrites): ...
kogumahutavus (t): ...
puhasmahutavus (t): ...
aluseks on (*dokumendi nimetus, väljaandmisaeg, väljaandja*)

CERTIFICATE OF SEAGOING VESSEL No ...

This Certificate of Seagoing Vessel issued on ... proves that the Estonian seagoing vessel with the official number ... and the following data has been entered into the Register of Ships maintained by the Land Registry Department of ... Court.

Comment about the reasons of issuing a replacement certificate of seagoing vessel: ...

I Ship's registration card, part 1. «Vessel data»:

Ship name: ...
Former name: ...
Ship type: ...
Home port: ...

Call Sign: ...
IMO number: ...
Fishing number: ...

Construction year: ...
Constructor's name: ...
Construction place: ...

Measurement results

Length overall (m): ...
Length (m): ...
Breadth (m): ...
Depth (m): ...
Draught (m): ...
Gross tonnage (t): ...
Net tonnage (t): ...
are based on (*dokumendi nimetus, väljaandmisaeg, väljaandja*)

Laevakere põhimaterjal: ...
Kandejõud (t): ...
Peajõuseadme tüüp, mark, arv ja võimsus (kW): ...

Main hull material: ...
Deadweight (t): .
Main engines type, mark, number and output (kW): ...

Laeva esmakinnistamine: ...

The first entry in the Register of Ships:

II. Laevakinnistusregistriosa 2. jagu «Omanik»:

Andmed omaniku, välismaise laevaomaniku esindaja ja disponendi omandiõiguse aluse kohta:

II Ship's registration card, part 2. «Owner»:

Data about the legal ground of ownership by the owner, representative of a foreign owner, and a managing owner:

III. Laevakinnistusregistriosa 3. jagu «Laeva koormatiseid ja kitsendused»:

Lipuõiguslikud märkused, kitsendused, laevahüpoteegid, laeva kasutusvaldus ning nende piirangud alljärgnevas järjekorras:

III Ship's registration card, part 3. «Ship's encumbrances and restrictions»:

Colours-rights notes, restrictions, ship mortgages and ship usufruct and their restrictions in the following order:

Laevakinnistusregistri andmetega saab kohapeal tutvuda aadressil:
(kohtu kinnistusosakonna aadress)

.....

The data of the Ship Register can be read on-site at the following address:

.....

Mina, kohtunikuabi, tõendan käesoleva merelaevatunnistuse vastavust laevakinnistusregistrisse kantud kehtivatele andmetele:

Hereby I, Assistant Judge ... confirm the data of the Certificate of Seagoing Vessel to be identical to the valid data in the Ship Register:

Allkiri / Signature

Kohtu kinnistusosakonna pitser / Seal of the Land Registry Department of the Court